

VENDIM
Nr. 1317, datë 17.8.2026

MBI MIRATIMIN E UDHËZIMIT
“PËR IMUNITETIN NGA GJOBAT DHE LEHTËSIMIN E GJOBAVE NË
RASTET E MARRËVESHJEVE TË NDALUARA”

Komisioni i Konkurrencës, me pjesëmarrjen e:

Denar Biba	kryetar;
Leida Matja	zv/kryetar;
Rezana Konomi	anëtar;
Durim Kraja	anëtar;
Fatjola Delija	anëtar,

në mbledhjen e tij të datës 17.8.2026, shqyrtoi çështjen me:

OBJEKT: Mbi miratimin e udhëzimit “Për imunitetin nga gjobat dhe lehtësimin e gjobave në rastet e marrëveshjeve të ndaluara”

BAZA LIGJORE: Neni 24, shkronja “d” dhe neni 26, i ligjit nr. 9121, datë 28.7.2003, “Për mbrojtjen e konkurrencës”.

Komisioni i Konkurrencës, pas shqyrtimit të:

- Relacionit të Sekretarit të Përgjithshëm të Autoritetit të Konkurrencës;
- Draftudhëzimit “Për imunitetin nga gjobat dhe lehtësimin e gjobave në rastet e marrëveshjeve të ndaluara”,

VENDOSI:

1. Miratimin e udhëzimit “Për imunitetin nga gjobat dhe lehtësimin e gjobave në rastet e marrëveshjeve të ndaluara”, sipas tekstit që i bashkëlidhet këtij vendimi.

2. Rregullorja nr. 382, datë 17.11.2015, “Për miratimin e ‘Programit të lehtësimit nga gjobat’ dhe ‘Formularit të aplikimit për lehtësimin nga gjobat’”, shfuqizohet.

3. Ngarkohet Sekretari i Përgjithshëm për zbatimin e këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi menjëherë.

KOMISIONI I KONKURRENCËS

Kryetar: Denar Biba

Zv/kryetar: Leida Matja

Anëtarë: Rezana Konomi, Durim Kraja, Fatjola Delija

UDHËZIM

PËR IMUNITETIN NGA GJOBAT DHE LEHTËSIMIN E GJOBAVE NË
RASTET E MARRËVESHJEVE TË NDALUARA¹

I. HYRJE

1. Ky udhëzim përcakton kuadrin për shpërblimin e bashkëpunimit në hetimin e Autoritetit të Konkurrencës nga ndërmarrjet që janë ose kanë qenë palë në kartelev sekrete që ndikojnë në tregun shqiptar. Kartelet janë marrëveshje dhe/ose praktika të

¹ Ky udhëzim është përafuar me Komunikimin e Komisionit Evropian për imunitetin nga gjobat dhe uljen e gjobave në rastet e karteleve (*Commission Notice on Immunity from fines and reduction of fines in cartel cases*) (2016/C 298/11), datë 5.8.2016, si dhe me Programin Model të Rrjetit Evropian të Konkurrencës për lehtësimin nga gjobat (*ECN Model Leniency Programme*), i miratuar nga Rrjeti Evropian i Konkurrencës dhe i përditësuar në përputhje me Direktivën (BE) 2019/1 (ECN+). Programi Model shërben si dokument orientues për harmonizimin e programeve kombëtare të lehtësimit nga gjobat brenda Bashkimit Evropian dhe është marrë në konsideratë gjatë hartimit të këtij udhëzimi.

bashkërenduara midis dy ose më shumë konkurrentëve që synojnë koordinimin e sjelljes së tyre konkurruese në treg dhe/ose ndikimin në parametrat përkatës të konkurrencës, përmes praktikave të tilla si përcaktimi i çmimeve të blerjes ose shitjes, ose kushteve të tjera tregtare, ndarja e kuotave të prodhimit ose shitjes, ndarja e tregjeve, duke përfshirë manipulimin e ofertave, kufizimet e importeve ose eksporteve dhe/ose veprimet antikonkurruese kundër konkurrentëve të tjerë. Praktika të tilla janë ndër shkeljet më serioze të ligjit nr. 9121, datë 28.7.2003, “Për Mbrojtjen e Konkurrencës” (këtej e tutje referuar si “ligji”).

2. Duke kufizuar artificialisht konkurrencën që normalisht do të mbizotëronte midis tyre, ndërmarrjet shmangin pikërisht ato presione që çojnë drejt inovacionit, si në aspektin e zhvillimit të produkteve ashtu edhe në prezantimin e metodave më efikase të prodhimit. Praktika të tilla çojnë, gjithashtu, në lëndë të para dhe përbërës më të shtrenjtë për kompanitë vendase që blejnë nga këta prodhues. Si rezultat, konsumatorët përballen me çmime artificialisht më të larta dhe me më pak alternativa zgjedhjeje. Në planin afatgjatë, kjo sjell humbje të konkurrueshmërisë dhe reduktim të mundësive për punësim.

3. Nga vetë natyra e tyre, kartelet janë shpesh të vështira për t’u zbuluar dhe hetuar pa bashkëpunimin e ndërmarrjeve ose individëve të përfshirë në to. Prandaj, Autoriteti i Konkurrencës konsideron se është në interesin kombëtar të shpërblejë ndërmarrjet e përfshira në këtë lloj praktike të paligjshme, të cilat janë të gatshme t’i japin fund pjesëmarrjes së tyre dhe të bashkëpunojnë në hetimin e Autoritetit të Konkurrencës, pavarësisht nga pjesa tjetër e ndërmarrjeve të përfshira në kartel. Interesat e konsumatorëve dhe qytetarëve për të siguruar që kartelet të zbulohen dhe të ndëshkohen tejkalojnë interesin në gjobitjen e atyre ndërmarrjeve që i mundësojnë Autoritetit të Konkurrencës të zbulojë dhe ndalojë praktika të tilla.

4. Autoriteti i Konkurrencës konsideron se bashkëpunimi i një ndërmarrjeje në zbulimin e ekzistencës së një karteli ka një vlerë të brendshme. Një kontribut vendimtar në hapjen e një hetimi ose në gjetjen e një shkeljeje mund të justifikojë dhënien e imunitetit nga çdo gjobë për ndërmarrjen në fjalë, me kusht që të përmbushen disa kërkesa shtesë.

5. Për më tepër, bashkëpunimi nga një ose më shumë ndërmarrje mund të justifikojë një ulje të gjobës nga Autoriteti i Konkurrencës. Çdo ulje e gjobës duhet të pasqyrojë kontributin real të ndërmarrjes, në aspektin e cilësisë dhe kohës, në përcaktimin e shkeljes nga Autoriteti i Konkurrencës. Uljet duhet të kufizohen në ato ndërmarrje që i ofrojnë Autoritetit të Konkurrencës prova që i shtojnë vlerë të konsiderueshme provave që janë tashmë në zotërim të Autoritetit të Konkurrencës.

6. Përveç paraqitjes së dokumenteve paraprake, ndërmarrjet mund t’i paraqesin Autoritetit të Konkurrencës deklarime vullnetare mbi njohuritë e tyre për një kartel dhe rolin e tyre në të, të përgatitura posaçërisht për t’u paraqitur sipas këtij programi lehtësimi. Këto iniciativa kanë rezultuar të dobishme për hetimin efektiv dhe ndërprerjen e shkeljeve të kartelevë dhe ato nuk duhet të dekurajohen nga urdhrat e gjykatës për paraqitjen e provave në kuadër të proceseve civile. Aplikantët potencialë për lehtësim mund të dekurajohen nga bashkëpunimi me Autoritetin e Konkurrencës, sipas këtij udhëzimi, nëse kjo mund të dëmtojë pozicionin e tyre në procese civile, krahasuar me shoqëritë që nuk bashkëpunojnë. Një efekt i tillë i padëshirueshëm do të dëmtonte ndjeshëm interesin publik në sigurimin e zbatimit efektiv publik të ligjit në rastet e kartelevë dhe rrjedhimisht edhe zbatimin e tij efektiv privat, të mëvonshëm ose paralel.

7. Detyra mbikëqyrëse që i është dhënë Autoritetit të Konkurrencës nga ligji në çështjet e konkurrencës nuk përfshin vetëm detyrën për të hetuar dhe ndëshkuar shkeljet individuale, por përfshin edhe detyrën për të ndjekur një politikë të përgjithshme. Mbrojtja, në interes publik, e deklaratave të ndërmarrjeve të paraqitura në kuadër të Programit të Lehtësimit nuk përbën pengesë për vënien e tyre në dispozicion të të adresuarve të tjerë të vendimit, për aq sa është e nevojshme për ushtrimin e të drejtës së

mbrojtjes në procedurat pranë Autoritetit të Konkurrencës. Këto dy interesa mund të harmonizohen, për aq sa është teknikisht e mundur, duke lejuar konsultimin e deklaratave të shoqërive vetëm në mjediset e Autoritetit të Konkurrencës dhe, si rregull, vetëm një herë, pas njoftimit zyrtar të vendimit. Për më tepër, Autoriteti i Konkurrencës përpunon të dhënat personale, në kuadër të zbatimit të këtij udhëzimi, në përputhje me legjislacionin në fuqi për mbrojtjen e të dhënave personale.

II. IMUNITET NGA GJOBAT

A. Kërkesat për t'u kualifikuar për imunitet nga gjocat

8. Autoriteti i Konkurrencës do të japë imunitet nga çdo gjobë që përndryshe do t'i ishte vendosur një ndërmarrjeje që zbulon pjesëmarrjen e saj në një kartel të dyshuar që ndikon në tregun shqiptar, nëse ajo ndërmarrje është e para që paraqet informacion dhe prova të cilat, sipas Autoritetit të Konkurrencës, do ta lejojnë atë të:

- a) kryejë një inspektim të posaçëm, në lidhje me kartelin e supozuar; ose
- b) konstatojë shkelje të ligjit nr. 9121, datë 28.7.2003, "Për mbrojtjen e konkurrencës", në lidhje me kartelin e pretenduar.

9. Që Autoriteti i Konkurrencës të jetë në gjendje të kryejë një inspektim të posaçëm sipas kuptimit të pikës 8/"a", ndërmarrja duhet t'i ofrojë Autoritetit të Konkurrencës informacionin dhe provat e listuara më poshtë, në masën që kjo, sipas mendimit të Autoritetit të Konkurrencës, nuk do të rrezikonte inspektimet:

- a) Një deklaratë e shoqërisë që përfshin, për aq sa di aplikanti në kohën e dorëzimit:

Një përshkrim të detajuar të marrëveshjes së dyshuar të kartelit, duke përfshirë për shembull: qëllimet, aktivitetet dhe funksionimin e tij; produktin ose shërbimin në fjalë, shtrirjen gjeografike, kohëzgjatjen dhe vëllimet e vlerësuara të tregut të prekura nga karteli i dyshuar; datat specifike, vendet, përmbajtjen dhe pjesëmarrësit në kontaktet e dyshuara të kartelit, si dhe të gjitha shpjegimet përkatëse, në lidhje me provat e ofruara në mbështetje të kërkesës.

Emri dhe adresa e personit juridik që paraqet kërkesën për imunitet, si dhe emrat dhe adresat e të gjitha ndërmarrjeve të tjera që marrin pjesë në kartelin e supozuar;

Emrat, pozicionet, vendndodhjet e zyrave dhe, kur është e nevojshme, adresat e shtëpive të të gjithë individëve që, sipas dijenisë së aplikantit, janë ose kanë qenë të përfshirë në kartelin e supozuar, duke përfshirë ata individë që kanë qenë të përfshirë në emër të aplikantit;

Informacion mbi autoritetet e tjera të konkurrencës, jashtë Republikës së Shqipërisë, të cilave u është drejtuar ose synohet t'i drejtohen, në lidhje me kartelin e supozuar; dhe

- b) Prova të tjera që lidhen me kartelin e supozuar në zotërim të aplikantit ose që i ka në dispozicion në kohën e paraqitjes së kërkesës, duke përfshirë në veçanti çdo provë të njëkohshme me shkeljen.

10. Imuniteti sipas pikës 8/"a" nuk do të jepet nëse, në kohën e paraqitjes së kërkesës, Autoriteti i Konkurrencës kishte prova të mjaftueshme për të miratuar një vendim për të kryer një inspektim, në lidhje me kartelin e supozuar ose e kishte kryer tashmë inspektimin në lidhje me kartelin.

11. Imuniteti sipas pikës 8/"a" do të jepet vetëm pas përmbushjes së kushteve kumulative që Autoriteti i Konkurrencës, në kohën e paraqitjes së aplikimit, nuk ka pasur prova të mjaftueshme për të gjetur një shkelje të nenit 4, të ligjit nr. 9121, datë 28.7.2003, "Për mbrojtjen e konkurrencës", në lidhje me kartelin e pretenduar dhe që asnjë ndërmarrjeje nuk i është dhënë imunitet i kushtëzuar nga gjocat sipas pikës 8/"a", në lidhje me kartelin e pretenduar. Për t'u kualifikuar, një ndërmarrje duhet të jetë e para që ofron prova bashkëkohore dhe inkriminuese të kartelit të pretenduar, si dhe një deklaratë që përmban llojin e informacionit të specifikuar në pikën 9/"a", i cili do t'i mundësonte Autoritetit të Konkurrencës të gjente një shkelje të nenit 4 të ligjit.

12. Përveç kushteve të përcaktuara në pikat 8/“a”, 9 dhe 10 ose në pikat 8/“b” dhe 11, të gjitha kushtet e mëposhtme duhet të përmbushen në çdo rast për t’u kualifikuar për çdo imunitet nga gjoba:

a) Ndërmarrja bashkëpunon sinqerisht, plotësisht, në mënyrë të vazhdueshme dhe me shpejtësi që nga momenti kur paraqet kërkesën e saj dhe përgjatë të gjithë procedurës administrative të Autoritetit të Konkurrencës. Kjo përfshin:

- duke i ofruar menjëherë Autoritetit të Konkurrencës të gjitha informacionet dhe provat përkatëse, në lidhje me kartelin e supozuar, që vijnë në zotërim të saj ose janë në dispozicion të saj;

- duke mbetur në dispozicion të Autoritetit të Konkurrencës për t’iu përgjigjur menjëherë çdo kërkesë që mund të kontribuojë në përcaktimin e fakteve;

- vënia në dispozicion e punonjësve dhe drejtorëve aktualë (dhe, nëse është e mundur, të ish-punonjësve dhe drejtorëve) për intervista me Autoritetin e Konkurrencës;

- mosshkatërrimi, mosfalsifikimi ose fshehja e informacionit, ose provave përkatëse që lidhen me kartelin e supozuar; dhe

- moszbulimi i faktit ose i ndonjë pjese të përmbajtjes së aplikimit të saj përpara se Autoriteti i Konkurrencës të ketë lëshuar një vendim në lidhje me rastin, përveç nëse është rënë dakord ndryshe;

b) Ndërmarrja i ka dhënë fund përfshirjes së saj në kartelin e dyshuar menjëherë pas aplikimit të saj, përveç asaj që, sipas mendimit të Autoritetit të Konkurrencës, do të ishte e nevojshme në mënyrë të arsyeshme për të ruajtur integritetin e inspektimeve;

c) Kur ndërmarrja mendon të paraqesë kërkesën e saj pranë Autoritetit të Konkurrencës, ajo nuk duhet të ketë shkatërruar, falsifikuar ose fshehur provat e kartelit të supozuar dhe as të ketë zbuluar faktin ose ndonjë pjesë të përmbajtjes së kërkesës së saj të posaçme, përveçse para autoriteteve të tjera të konkurrencës.

13. Një ndërmarrje që ndërmori hapa për të detyruar ndërmarrje të tjera të bashkohen me kartelin ose të qëndrojnë në të nuk kualifikohet për imunitet nga gjobat. Sidoqoftë, ajo mund të kualifikohet për një ulje të gjobave nëse përmbush kërkesat përkatëse dhe i plotëson të gjitha kushtet për këtë qëllim.

B. Sistemi i Shënuesve (*Marker*)

14. Një ndërmarrje që dëshiron të aplikojë për imunitet ose ulje të gjobave mund të kërkojë një shënues (*marker*) nga Autoriteti i Konkurrencës, në mënyrë që të sigurojë pozicionin e saj sipas radhës së marrjes së aplikimeve.

Dhënia e një shënuesi (*markeri*) do të mbrojë pozicionin e aplikuesit në radhën e lehtësimit, me kusht që ndërmarrja ta plotësojë kërkesën e saj brenda afatit kohor të përcaktuar nga Autoriteti i Konkurrencës. Një shënues (*marker*) nuk jep asnjë të drejtë thelbësore për imunitet ose ulje të gjobave, pasi këto vlerësohen vetëm pas dorëzimit të kërkesës së plotë.

15. Një shënues (*marker*) do të jepet kur ndërmarrja ofron informacion fillestar të mjaftueshëm për të identifikuar:

- a) emrin dhe adresën e saj;

- b) pjesëmarrësit e tjerë në kartelin e supozuar;

- c) produktet ose shërbimet e prekura;

- d) shtrirjen gjeografike;

- e) kohëzgjatjen e parashikuar të kartelit të supozuar; dhe

- f) natyrën e sjelljes së supozuar.

16. Kur jepet një shënues (*marker*), Autoriteti i Konkurrencës cakton një afat brenda të cilit ndërmarrja duhet të përfundojë aplikimin e saj, duke paraqitur provat e kërkuara dhe deklaratën e shoqërisë.

17. Nëse ndërmarrja përmbush kërkesat brenda afatit të caktuar, informacioni i paraqitur konsiderohet se është dorëzuar në datën kur i është dhënë shënuesi (*marker*), për qëllime të përcaktimit të rendit të përparësisë, në kuadër të Programit të Lehtësimit.

18. Mospërmbushja e kërkesave për plotësimin e shënuesit (*marker*) brenda afatit të caktuar sjell humbjen e efektit të tij.

C. Aplikime të përmbledhura (*Summary Applications*)

19. Një ndërmarrje që ka paraqitur ose synon të paraqesë një kërkesë për imunitet, ose lehtësim pranë një autoriteti të huaj të konkurrencës, në lidhje me të njëjtin kartel të dyshuar mund të paraqesë një kërkesë të përmbledhur pranë Autoritetit Shqiptar të Konkurrencës, kur karteli i dyshuar është i aftë të ndikojë në konkurrencën në tregun shqiptar.

20. Një kërkesë e përmbledhur nuk do të japë në vetvete ndonjë të drejtë për imunitet ose lehtësim. Qëllimi i një kërkesë të përmbledhur është të ruajë pozicionin e aplikantit në radhën e lehtësimit ose imunitetit në rast se Autoriteti Shqiptar i Konkurrencës konsiderohet se është ose do jetë, në pozicionin e duhur për të vepruar.

21. Një kërkesë e përmbledhur duhet të përmbajë, të paktën:

- a) identifikimin e ndërmarrjes aplikuese;
- b) identifikimin e pjesëmarrësve të tjerë në kartel;
- c) përshkrimin e kartelit të supozuar (natyra, objektivat, funksionimi);
- d) produktet ose shërbimet e prekura;
- e) shtrirjen gjeografike;
- f) kohëzgjatjen; dhe
- g) informacionin mbi çdo kërkesë paralele për lehtësim/imunitet.

22. Autoriteti i Konkurrencës vlerëson nëse është në pozicionin e duhur për të vepruar, duke marrë parasysh:

- a) efektet e shkeljes së pretenduar në tregun shqiptar;
- b) aftësinë për të hetuar dhe zbatuar në mënyrë efektive;
- c) interesin në sigurimin e një ndarjeje efikase të zbatimit; dhe
- d) procedura paralele në juridiksione të tjera.

Vlerësimi nëse Autoriteti i Konkurrencës është në pozicionin e duhur për të vepruar është diskrecionar dhe nuk duhet të krijojë ndonjë pritshmëri legjitime se Autoriteti i Konkurrencës do të hapë procedurat përkatëse.

23. Autoriteti i Konkurrencës duhet të marrë parasysh nevojën për të siguruar shpërndarjen efikase të çështjeve brenda Rrjetit Evropian të Konkurrencës (ECN) dhe për të shmangur zbatimin paralel² ose të dyfishtë³, kur është rasti.

24. Kur Autoriteti i Konkurrencës konsideron se nuk është në pozicionin e duhur për të vepruar, ai duhet të informojë aplikantin. Kërkesa e përmbledhur nuk do të përpunohet më tej, pa paragjykuar pozicionin e aplikantit para autoriteteve të huaja të konkurrencës.

25. Kur Autoriteti i Konkurrencës konsideron se është në pozicionin e duhur për të vepruar, ai mund t'i kërkojë aplikantit të paraqesë një aplikim të plotë brenda një periudhe të caktuar.

26. Kur një kërkesë e plotë dorëzohet brenda afatit të caktuar, ajo do të konsiderohet e dorëzuar në datën e kërkesës së përmbledhur, me qëllim përcaktimin e përparësisë.

D. Dorëzimi i aplikimeve

27. Një ndërmarrje mund të paraqesë një kërkesë zyrtare, qoftë:

- a) duke ofruar një deklaratë të plotë dhe të gjitha provat e disponueshme; ose
- b) duke paraqitur një kërkesë në formë hipotetike të shoqëruar me një listë të detajuar provash që do të paraqiten më vonë.

² Zbatimi paralel ndodh kur dy ose më shumë autoritete zhvillojnë njëkohësisht procedura hetimore ose zbatuese për të njëjtën sjellje antikonkurrese.

³ Zbatimi i dyfishtë i referohet përsëritjes së panevojshme të procedurave ose masave zbatuese nga autoritete të ndryshme për të njëjtën çështje, në rrethana kur koordinimi ndërmjet tyre do të mund të shmange një mbivendosje të tillë.

28. Autoriteti i Konkurrencës siguron që kërkesat për imunitet ose lehtësim të trajtohen në një rend strikt date pranimi, në varësi të kërkesave për shënues (*marker*) dhe atyre aplikimeve të përmbledhura (*summary applications*).

29. Autoriteti i Konkurrencës nuk do të shqyrtojë kërkesat për uljen e gjobave përpara se të vendosë për ndonjë kërkesë për imunitet, në lidhje me të njëjtin kartel të dyshuar.

30. Autoriteti i Konkurrencës bashkëpunon me autoritete të huaja konkurrence, kur është e përshtatshme dhe në përputhje me ligjin në fuqi, për të siguruar shpërndarjen e efikase të rasteve dhe qëndrueshmërinë e zbatimit.

III. ULJA E GJOBËS

A. Kërkesat për t'u kualifikuar për uljen e një gjobe

31. Ndërmarrjet që zbulojnë pjesëmarrjen e tyre në një kartel të dyshuar që ndikon në tregun shqiptar, të cilat nuk i plotësojnë kushtet sipas seksionit II më sipër, mund të kualifikohen për të përfituar nga një ulje gjobe që mund të ishte vendosur.

32. Për t'u kualifikuar, një ndërmarrje duhet t'i paraqesë Autoritetit të Konkurrencës prova të shkëljes së pretenduar, të cilat përfaqësojnë vlerë të shtuar të konsiderueshme, në lidhje me provat që tashmë ka Autoriteti i Konkurrencës dhe duhet të përmbushin kushtet kumulative të përcaktuara në pikat 12/"a" deri në 12/"c", më sipër.

33. Koncepti i 'vlerës së shtuar' i referohet masës në të cilën provat e ofruara forcojnë, nga vetë natyra dhe/ose niveli i detajeve të tyre, aftësinë e Autoritetit të Konkurrencës për të provuar kartelin e supozuar. Në këtë vlerësim, Autoriteti i Konkurrencës, në përgjithësi, do të konsiderojë provat me shkrim që burojnë nga periudha kohore të cilës i përkasin faktet, si të kenë një vlerë më të madhe sesa provat e përcaktuara më pas. Provat inkriminuese që lidhen drejtpërdrejt me faktet në fjalë, në përgjithësi, do të konsiderohen si të kenë një vlerë më të madhe sesa ato me vetëm rëndësi indirekte. Në të njëjtën mënyrë, shkalla e mbështetjes me prova të tjera që kërkohet në mënyrë që provat e paraqitura të mund të përdoren kundër ndërmarrjeve të tjera të përfshira në çështje ndikon në vlerën e tyre provuese. Si rrjedhojë, provat bindëse kanë vlerë provuese më të lartë sesa prova, të tilla si deklaratat, të cilat, nëse kundërshtohen, duhet të mbështeten me prova të tjera.

34. Autoriteti i Konkurrencës do të përcaktojë në çdo vendim të miratuar në fund të procedurës administrative nivelin e reduktimit të cilin do të përfitojë një ndërmarrje, në krahasim me gjobën që përndryshe do të vendosej. Për:

- ndërmarrjen e parë që ofron vlerë të shtuar të konsiderueshme: një ulje prej 30–50%;
- ndërmarrjen e dytë që ofron vlerë të shtuar të konsiderueshme: një ulje prej 20–30%;
- ndërmarrjet pasuese që ofrojnë vlerë të shtuar të konsiderueshme: një ulje deri në 20%.

Për të përcaktuar nivelin e reduktimit brenda secilit prej këtyre brezave, Autoriteti i Konkurrencës do të marrë në konsideratë kohën në të cilën janë paraqitur provat që plotësojnë kushtin në pikën 32 dhe masën në të cilën ato përfaqësojnë vlerë të shtuar.

Nëse aplikanti për uljen e gjobës është i pari që paraqet prova bindëse, në kuptimin e pikës 33, të cilat Autoriteti i Konkurrencës i përdor për të përcaktuar fakte shtesë që rrisin rëndësinë ose kohëzgjatjen e shkëljes, Autoriteti i Konkurrencës nuk do t'i marrë parasysh faktet shtesë kur cakton gjobën që do t'i vendoset ndërmarrjes që i ka ofruar këto prova.

B. Procedura

35. Një ndërmarrje që dëshiron të përfitojë nga ulja e gjobës duhet të paraqesë një kërkesë zyrtare pranë Autoritetit të Konkurrencës dhe duhet t'i paraqesë Autoritetit prova të mjaftueshme mbi kartelin e dyshuar për t'u kualifikuar për ulje të gjobës, në përputhje me pikën 32 të këtij udhëzimi. Çdo paraqitje vullnetare e provave pranë Autoritetit të Konkurrencës, të cilat ndërmarrja që i paraqet dëshiron të merren në konsideratë për trajtimin përfitues të seksionit III, të këtij udhëzimi, duhet të identifikohet qartë në kohën e paraqitjes së tyre si pjesë e një kërkesë zyrtare për ulje të gjobës.

36. Nëse kërkohet, Autoriteti i Konkurrencës do të japë një konfirmim të marrjes së kërkesës së ndërmarrjes për uljen e gjobës dhe të çdo paraqitjeje të mëvonshme të

provave, duke konfirmuar datën dhe, kur është e përshtatshme, kohën e çdo dorëzimi. Autoriteti i Konkurrencës nuk do të mbajë asnjë qëndrim mbi kërkesat për ulje gjombash përpara se të ketë arritur një vendim mbi çdo kërkesë ekzistuese për imunitet me kusht nga gjambat, në lidhje me të njëjtin kartel të dyshuar.

37. Nëse Autoriteti i Konkurrencës arrin në përfundimin paraprak se provat e paraqitura nga ndërmarrja përbëjnë vlerë të shtuar të konsiderueshme sipas kuptimit të pikave 32 dhe 33, dhe se ndërmarrja ka përmbushur kushtet e pikave 12 dhe 35, Autoriteti do ta informojë ndërmarrjen me shkrim, jo më vonë se data në të cilën njoftohet një vendim, për qëllimin e tij për të aplikuar një ulje të gjombës brenda një intervali të caktuar, siç parashikohet në pikën 34. Autoriteti i Konkurrencës, gjithashtu, brenda të njëjtit afat kohor, do ta informojë ndërmarrjen me shkrim nëse del me vendimin se ndërmarrja nuk kualifikohet për ulje të gjombës. Autoriteti i Konkurrencës mund të mos marrë në konsideratë çdo kërkesë për ulje të gjombave me arsyetimin se ajo është paraqitur pasi është lëshuar vendimi.

38. Autoriteti i Konkurrencës do të vlerësojë pozicionin përfundimtar të secilës ndërmarrje që ka paraqitur një kërkesë për uljen e gjombës në fund të procedurës administrative në çdo vendim të marrë. Autoriteti i Konkurrencës do të përcaktojë në çdo vendim:

a) nëse provat e ofruara nga një ndërmarrje përfaqësonin vlerë të shtuar të konsiderueshme, në lidhje me provat tashmë në posedim të Autoritetit të Konkurrencës në të njëjtën kohë;

b) nëse janë përmbushur kushtet e përcaktuara në pikat 12/“a” deri në 12/“c”, më sipër;

c) niveli i saktë i reduktimit nga i cili do të përfitojë një ndërmarrje brenda intervaleve të specifikuar në pikën 34.

Nëse Autoriteti i Konkurrencës konstaton se ndërmarrja nuk i ka përmbushur kushtet e përcaktuara në pikën 12, ndërmarrja nuk do të përfitojë nga asnjë trajtim i favorshëm sipas këtij udhëzimi.

IV. DEKLARATA TË SHOQËRISË, TË BËRA PËR T’U KUALIFIKUAR SIPAS KËTIJ UDHËZIMI

39. Një deklaratë e shoqërisë është një deklaram vullnetar, nga ose në emër të një ndërmarrjeje ndaj Autoritetit të Konkurrencës, i njohurive të ndërmarrjes mbi një kartel dhe rolin e saj në të, i përgatitur posaçërisht për t’u paraqitur sipas këtij udhëzimi. Çdo deklaratë e bërë ndaj Autoritetit të Konkurrencës, në lidhje me këtë udhëzim, përbën pjesë të dosjes së Autoritetit të Konkurrencës dhe kështu mund të përdoret si provë.

40. Me kërkesën e aplikantit, Autoriteti i Konkurrencës mund të pranojë që deklaratat e shoqërisë të ofrohen me gojë, përveç nëse aplikanti ua ka zbuluar tashmë përmbajtjen e deklaratës së shoqërisë palëve të treta. Deklaratat me gojë të shoqërisë do të regjistrohen dhe transkriptohen në ambientet e Autoritetit të Konkurrencës. Në përputhje me ligjet dhe rregulloret në fuqi, ndërmarrjeve që bëjnë deklaratat me gojë do t’u jepet mundësia të kontrollojnë saktësinë teknike të regjistrimit, i cili do të jetë i disponueshëm në ambientet e Autoritetit të Konkurrencës dhe të korrigjojnë përmbajtjen e deklaratave të tyre me gojë brenda një afati të caktuar kohor. Ndërmarrjet mund të heqin dorë nga këto të drejta brenda një afati kohor që përcakton Autoriteti. Në këtë rast, regjistrimi, nga ai moment e në vijim, konsiderohet i miratuar. Pas miratimit të shprehur ose të nënkuptuar të deklaratës gojore, ose pas paraqitjes së çdo korrigjimi të saj, ndërmarrja dëgjon regjistrimet në ambientet e Autoritetit të Konkurrencës dhe verifikon saktësinë e transkriptit brenda një afati të caktuar. Mospërmbushja e këtij detyrimi të fundit mund të sjellë humbjen e çdo trajtimi favorizues sipas këtij udhëzimi.

41. Aksesit në deklaratat e shoqërisë u jepet vetëm të adresuarve të një vendimi, me kusht që ata të angazhohen, – së bashku me këshilltarët ligjorë që marrin akses në emër të tyre – të mos bëjnë asnjë kopje me mjete mekanike ose elektronike të asnjë informacioni në deklaratën e shoqërisë në të cilën po jepet akses dhe të sigurojnë që

informacioni që do të merret nga deklarata e shoqërisë do të përdoret vetëm për qëllimet e përmendura më poshtë. Palëve të tjera, siç janë ankuesit, nuk do t'u jepet akses në deklaratat e shoqërisë. Autoriteti i Konkurrencës konsideron se kjo mbrojtje specifike e një deklarate të shoqërisë nuk justifikohet nga momenti kur aplikanti ua zbulon palëve të treta përmbajtjen e saj.

42. Në përputhje me udhëzimin mbi konfidencialitetin dhe aksesin në dosje, aksesin në dosjen e çështjes do t'u jepet vetëm të adresuarve të një vendimi me kusht që informacioni i marrë në këtë mënyrë të mund të përdoret vetëm për qëllime të procedurave administrative ose gjyqësore që lidhen me zbatimin e legjislacionit kombëtar të konkurrencës në fjalë në procedurat administrative përkatëse. Përdorimi i një informacioni të tillë për një qëllim tjetër gjatë procedurave mund të konsiderohet si mungesë bashkëpunimi, sipas kuptimit të këtij udhëzimi. Çdo dështim gjatë procedurave për t'iu përmbajtur dispozitave përkatëse që rregullojnë përdorimin e informacionit të marrë nëpërmjet aksesit në dosjen e çështjes mund të konsiderohet si mungesë bashkëpunimi, sipas kuptimit të këtij udhëzimi. Në rrethana të caktuara, një sjellje e tillë mund t'i nënshtrohet ndëshkimeve sipas legjislacionit në fuqi. Nëse ndonjë përdorim i tillë bëhet pasi Autoriteti i Konkurrencës ka miratuar tashmë një vendim, përveç çdo ndëshkimi të zbatueshëm sipas ligjit, Autoriteti i Konkurrencës mund të ndjekë çdo mjet juridik të disponueshëm para gjykatave kompetente. Nëse ndonjë nga kufizimet e mësipërme mbi përdorimin e informacionit shkelet, në çdo moment, me përfshirjen e një këshilltari të jashtëm ligjor, Autoriteti i Konkurrencës mund ta raportojë incidentin tek organi kompetent profesional që rregullon profesionin ligjor, me qëllim marrjen e masave disiplinore.

V. KONSIDERATA TË PËRGJITHSHME

43. Autoriteti i Konkurrencës nuk do të mbajë qëndrim nëse do të japë apo jo imunitet me kusht, ose nëse do të shpërblejë apo jo ndonjë aplikim, nëse bëhet e qartë se aplikimi ka të bëjë me shkelje të mbuluara nga periudha pesëvjeçare e parashkrimit për vendosjen e gjobave të përcaktuara në nenin 78/2 të ligjit nr. 9121, datë 28.7.2003, "Për mbrojtjen e konkurrencës", pasi aplikime të tilla do të ishin të paqëllimshme.

a) Në përputhje me dispozitat që rregullojnë mbrojtjen e materialeve të lehtësimit nga gjopa dhe bashkëpunimin midis Autoritetit të Konkurrencës dhe gjykatave kompetente, Autoriteti i Konkurrencës nuk do të transmetojë në asnjë kohë deklaratat e shoqërive të paraqitura sipas këtij udhëzimi në gjykatat kompetente, për përdorim në padi për dëmshpërblim që rrjedhin nga shkeljet e legjislacionit kombëtar të konkurrencës. Ky paragraf nuk cenon asnjë zbulim ose përdorim të deklaratave të tilla aty ku parashikohet shprehimisht nga legjislacioni në fuqi.

44. Ky udhëzim shfuqizon udhëzimin e mëparshëm mbi imunitetin nga gjobat dhe uljen e gjobave në rastet e karteleve.

45. Autoriteti i Konkurrencës është i vetëdijshëm se ky udhëzim do të krijojë pritshmëri legjitime mbi të cilat ndërmarrjet mund të mbështeten kur i zbulojnë Autoritetit të Konkurrencës ekzistencën e një karteli.

46. Në përputhje me praktikën e Autoritetit të Konkurrencës, fakti që një ndërmarrje ka bashkëpunuar me Autoritetin e Konkurrencës gjatë procedurës së tij administrative do të tregohet në çdo vendim, në mënyrë që të shpjegohet arsyeja për imunitetin ose uljen e gjobës. Fakti që jepet imunitet ose ulje në lidhje me gjobat nuk mund ta mbrojë një ndërmarrje nga pasojat civile të pjesëmarrjes së saj në një shkelje të ligjit të konkurrencës.

47. Autoriteti i Konkurrencës konsideron se zakonisht zbulimi publik i dokumenteve dhe deklaratave të shkruara ose të regjistruara, të marra në kontekstin e këtij udhëzimi, do të dëmtonte interesa të caktuara publikë ose privatë, për shembull mbrojtjen e qëllimit të inspektimeve dhe hetimeve, edhe pasi të jetë marrë vendimi.

48. Dispozitat e këtij udhëzimi që parashikojnë mekanizma bashkëpunimi ose koordinimi me institucionet e Bashkimit Evropian, Rrjetin Evropian të Konkurrencës

(ECN) ose autoritetet e konkurrencës të shteteve anëtare, interpretohen dhe zbatohen në përputhje me marrëveshjet ndërkombëtare, legjislacionin kombëtar në fuqi dhe statusin e Republikës së Shqipërisë në procesin e integritetit evropian. Çdo dispozitë që presupozon të drejta ose detyrime që burojnë nga cilësia e shtetit anëtar të Bashkimit Evropian do të zbatohet pas aderimit të Republikës së Shqipërisë në Bashkimin Evropian.

SHTOJCA 1 “Aplikimi i përmbledhur”

1. Informacion rreth ndërmarrjes aplikuese (emri, adresa)
(nëse aplikimi dorëzohet në emër të subjekteve të ndryshme ligjore të të njëjtit grup kompanish, ju lutemi renditini ato sipas rendit alfabetik):

.....
.....
.....

Përfaqësues i ndërmarrjes:

2. Informacion në lidhje me shkeljen e pretenduar.

Pjesëmarrësit:

Produkti/produktet përkatëse (sa më specifike të jetë e mundur):

Territoret e prekura:

Vendndodhja e provave:

Përshkrim i shkurtër i shkeljes së pretenduar:

.....
Periudha e shkeljes së pretenduar:

Informacione të tjera të dobishme:

3. Informacion në lidhje me kërkesat paralele për imunitet ose lehtësim nga gjoba

Data e dorëzimit të kërkesës pranë autoritetit tjetër të konkurrencës (nëse nuk është dorëzuar ende, data e parashikuar):

.....

Emri i autoritetit të konkurrencës pranë të cilit është dorëzuar ose pritët të dorëzohet kërkesa:

Emri i personit të kontaktit (nëse është i njohur):

Vërejtje pse aplikanti konsideron se ky autoritet është në pozicion të përshtatshëm për të trajtuar praktikën e pretenduar:

.....

4. Informacion mbi ekzistencën e kërkesave të tjera për lehtësim nga gjoba

Emri i autoriteteve të konkurrencës të cilave u është paraqitur një aplikim dhe kontakti:

.....
.....
.....

Emri i autoriteteve të konkurrencës të cilave do t'u paraqitet një aplikim:

Data:

Nënshkrimi: